

## ÁKVÖRÐUN FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR

frá 9. júlí 1998

um framkvæmd á tilskipun ráðsins 89/662/EBE að því er varðar upplýsingar um dýraheilbrigðiseftirlit

(tilkynnt með númeri C(1998) 1741)

(Texti sem varðar EES)

(98/470/EB)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA  
HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/662/EBE frá 11. desember 1989 um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum innan bandalagsins til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á <sup>(1)</sup>, eins og henni var síðast breytt með tilskipun 92/118/EBE <sup>(2)</sup>, einkum 3. mgr. 16. gr.,*og að teknu tilliti til eftirfarandi:*

Grundvallarupplýsingar um dýraheilbrigðiseftirlit, sem fer fram í aðildarríkjunum samkvæmt tilskipun 89/662/EBE, þurfa að berast framkvæmdastjórninni skjótt og skilvíslega svo að unnt sé að fjalla um þær í fastanefndinni um dýraheilbrigði.

Veita ber upplýsingar um hvert athafnasvið sem fellur undir dýraheilbrigðislöggjöf svo að unnt sé að nýta niðurstöðurnar á skynsamlegan hátt.

Af hagkvæmnisástæðum ber að senda upplýsingarnar á tölvutæku formi.

Til að unnt sé að setja niðurstöðurnar fram í rökréttu samhengi skulu lögbær innlend yfirvöld sendi tilskildar upplýsingar sameiginlega fyrir hvert svið og fyrir allt viðkomandi aðildarríki.

Til að tryggja að allt kerfið sé áreiðanlegt skal einungis taka tillit til upplýsinga sem eru fengnar úr opinberu eftirliti lögbærra yfirvalda í aðildarríkjunum.

Í fyrsta lagi ber að ákveða hvaða upplýsingar skuli senda um nýtt kjöt. Síðar ber að bæta við ákvörðunina svo að hún nái yfir öll svið sem heyra undir dýraheilbrigðislöggjöf.

<sup>(1)</sup> Stjttíð. EB L 395, 30. 12. 1989, bls. 13.<sup>(2)</sup> Stjttíð. EB L 62, 15. 3. 1993, bls. 49.

Ráðstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um dýraheilbrigði.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

*1. gr.*

Aðildarríkin skulu senda framkvæmdastjórninni upplýsingarnar sem kveðið er á um í 1. mgr. 16. gr. tilskipunar 89/662/EBE fyrir hvert athafnasvið. Athafnasvið, sem samsvara þeim sem kveðið er á um í dýraheilbrigðislöggjöfinni, skulu vera hin sömu og eru tilgreind í I. viðauka.

*2. gr.*

Upplýsingar um sérhvert athafnasvið eiga að miðast við opinbert eftirlit og byggjast á niðurstöðum úr opinberu eftirliti á uppruna- og viðtökustað og skal hvert aðildarríki leggja fram upplýsingar fyrir hvert almanaksár.

*3. gr.*

1. Framsetning upplýsinga skal vera samkvæmt þeirri fyrirmynd sem gerð er fyrir hvert svið.

2. Að því er varðar nýtt kjöt er fyrirmyndina að finna í II. viðauka.

*4. gr.*

Upplýsingarnar ber að senda á tölvutæku formi til framkvæmdastjórnarinnar.

*5. gr.*

Upplýsingarnar ber að senda einu sinni á ári, eigi síðar en 1. maí árið eftir að eftirlitið fer fram. Upplýsingar skal senda í fyrsta sinn, um eftirlitsárið 1999, eigi síðar en 1. maí árið 2000.

*6. gr.*

Ákvörðun þessari er beint til aðildarríkjanna.

Gjört í Brussel 9. júlí 1998.

*Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,*

Franz FISCHLER

*framkvæmdastjóri.*

## I. VIÐAUKI

## ATHAFNASVIÐ

- Svið I**            **Nýtt kjöt**
- Tilskipun ráðsins **64/433/EBE** frá 26. júní um vanda á sviði heilbrigðis dýra sem hefur áhrif á viðskipti innan bandalagsins með nýtt kjöt (Stjttíð. EB 121, 29.7.1964, bls. 2012/64)
- Svið II**            **Alifuglakjöt**
- Tilskipun ráðsins **71/118/EBE** frá 15. febrúar 1971 um heilbrigðisvanda sem hefur áhrif á viðskipti með nýtt alifuglakjöt (Stjttíð. EB L 55, 8.3.1971, bls. 23)
- Svið III**           **Kjötafurdír**
- Tilskipun ráðsins **77/99/EBE** frá 21. desember 1976 um heilbrigðisvanda sem hefur áhrif á viðskipti innan bandalagsins með kjötafurdír og aðrar tiltekna afurdír úr dýraríkinu (Stjttíð. EB L 26, 31.1.1977, bls. 85)
- Svið IV**           **Stykkjað kjöt**
- Tilskipun ráðsins **94/65/EB** frá 14. desember 1994 um kröfur varðandi framleiðslu og markaðssetningu á hökkuðu kjöti og unnum kjötvörum (Stjttíð. EB L 368, 31.12.1994, bls. 10)
- Svið V**            **Eggafurdír**
- Tilskipun ráðsins **89/437/EBE** frá 20. júní 1989 um hreinlætis- og heilbrigðisvanda sem hefur áhrif á framleiðslu og markaðssetningu eggafurða (Stjttíð. EB L 212, 22.7.1989, bls. 87)
- Svið VI**           **Fiskafurdír**
- Tilskipun ráðsins **91/493/EBE** frá 22. júlí 1991 um hollustuhætti við framleiðslu og markaðssetningu fiskafurða (Stjttíð. EB L 268, 24.9.1991, bls. 15)
- Tilskipun ráðsins **92/48/EBE** frá 16. júní 1992 um setningu lágmarksreglna um hreinlæti fyrir fiskafurdír sem unnar eru um borð í tilteknum skipum í samræmi við i-lið a-liðar í 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 91/493/EBE (Stjttíð. EB L 187, 7.7.1992, bls. 41)
- Svið VII**          **Lindýr**
- Tilskipun ráðsins **91/492/EBE** frá 15. júlí 1991 um heilbrigðisskilyrði fyrir framleiðslu og markaðssetningu lifandi samloka (tvískelja lindýra) (Stjttíð. EB L 268, 24.9.1991, bls. 1)
- Svið VIII**        **Mjólkk og mjólkurafurdír**
- Tilskipun ráðsins **92/46/EBE** frá 16. júní 1992 um heilbrigðisreglur fyrir framleiðslu og markaðssetningu hrámjólkur, hitameðhöndlaðrar mjólkur og mjólkurafurða (Stjttíð. EB L 268, 14.9.1992, bls. 1)
- Svið IX**          **Kanínukjöt og alivillibráð**
- Tilskipun ráðsins **91/495/EBE** frá 27. nóvember 1990 um vanda er varðar heilbrigði almennings og dýra og hefur áhrif á framleiðslu og markaðssetningu á kanínukjöti og alivillibráð (Stjttíð. EB L 268, 24.9.1991, bls. 41)
- Svið X**           **Villibráð**
- Tilskipun ráðsins **92/45/EBE** frá 16. júní 1992 um vanda á sviði almannaheilbrigðis og dýraheilbrigðis er tengist drápi villtra veiðidýra og um markaðssetningu villibráðar (Stjttíð. EB L 268, 14.9.1992, bls. 35)

**Svið XI****Aðrar afurðir úr dýraríkinu**

Tilskipun ráðsins **92/118/EBE** frá 17. desember 1992 varðandi kröfur um heilbrigði dýra og manna sem hafa áhrif á viðskipti innan og innflutning til bandalagsins á vörum sem umræddar kröfur í sérreglum bandalagsins sem um getur í 1. hluta viðauka A við tilskipun 89/662/EBE, og í tilskipun 90/425/EBE hvað varðar lifandi smitefni, gilda ekki um (Stjútíð. EB L 62, 15.3.1993, bls. 49)

---

## II. VIÐAUKI

## 1. SVIÐ I

## NÝTT KJÖT

Tilskipun ráðsins **64/433/EBE** frá 26. júní um vanda á sviði heilbrigðis dýra sem hefur áhrif á viðskipti innan bandalagsins með nýtt kjöt (Stjtíð. EB 121, 29. 7. 1964, bls. 2012/64)

- 1.1. **Aðildarríki:** [ISO-kóði]
- 1.2. **Rekstrarár:** [ . . ]
- 1.3. **Opinbert eftirlit á upprunastað:**
  - 1.3.1. *Lögbært innlent yfirvald/yfirvöld:*
    - 1.3.1.1. Ráðuneyti sem sér um samræmingu eftirlits: [texti]
    - 1.3.1.2. Deild sem athafnasvið heyrir undir: [texti]
    - 1.3.1.3. Ráðuneyti/stofnun sem sér um að senda framkvæmdastjórninni upplýsingar
      - 1.3.1.3.1 Heiti: [texti]
      - 1.3.1.3.2. Póstfang: [texti og kóði]
      - 1.3.1.3.3. Símanúmer: [ . . ]
      - 1.3.1.3.4. Bréfasímanúmer: [ . . ]
      - 1.3.1.3.5. Netfang (Inforvet): [texti og kóði]
    - 1.3.2. *Fjöldi starfsstöðva sem heyra undir opinbert eftirlit á upprunastað:*
      - 1.3.2.1. Sláturhús á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr. [ . . ]
      - 1.3.2.2. Stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr. [ . . ]
      - 1.3.2.3. Geymslur [ . . ]
      - 1.3.3. *Fjöldi stöðugilda vegna eftirlits á upprunastað<sup>(1)</sup>:*
        - 1.3.3.1. Sláturhús á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
          - 1.3.3.1.1. Dýralæknar [ . . ]
          - 1.3.3.1.2. Aðstoðarmenn dýralækna [ . . ]
          - 1.3.3.1.3. Aðrir starfsmenn [ . . ]
        - 1.3.3.2. Stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
          - 1.3.3.2.1. Dýralæknar [ . . ]
          - 1.3.3.2.2. Aðstoðarmenn dýralækna [ . . ]
          - 1.3.3.2.3. Aðrir starfsmenn [ . . ]
        - 1.3.3.3. Geymslur:
          - 1.3.3.3.1. Dýralæknar [ . . ]
          - 1.3.3.3.2. Aðstoðarmenn dýralækna [ . . ]
          - 1.3.3.3.3. Aðrir starfsmenn [ . . ]
      - 1.3.4. *Magn sem heyrir undir eftirlit:*
        - 1.3.4.1. Fjöldi dýra sem sláttrað er í sláturhúsum á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
          - 1.3.4.1.1. Nautgripir
            - 1.3.4.1.1.1. Fullorðnir nautgripir [ . . ]
            - 1.3.4.1.1.2. Ungnaut [ . . ]
          - 1.3.4.1.2. Einhófa dýr/hestar [ . . ]
          - 1.3.4.1.3. Svín [ . . ]
          - 1.3.4.1.4. Sauðfé [ . . ]
          - 1.3.4.1.5. Geitur [ . . ]

<sup>(1)</sup> Stöðugildi í hverjum starfsmannaflokki reiknast út frá meðaltali árlegs vinnutíma í þeim flokki.

- 1.3.4.2. Þyngd á kjöti (í tonnum) sem flutt er á stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.: [...]
- 1.3.4.3. Þyngd á kjöti (í tonnum) sem flutt er í geymslur: [...]
- 1.3.5. *Fjöldi prófana sem framkvæmdar hafa verið á rannsóknarstofum:*
- 1.3.5.1. Sláturhús á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.5.1.1. Prófanir með tilliti til efnaleifa og mengunarefna [...]
- 1.3.5.1.2. Gerlafræðirannsóknir á kjöti, að meðtöldum prófunum vegna lifandi smitefna [...]
- 1.3.5.1.3. Tríkínupróf og prófanir vegna annarra sníkla [...]
- 1.3.5.1.4. Aðrar prófanir [...]
- 1.3.5.2. Stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.5.2.1. Gerlafræðirannsóknir á kjöti, að meðtöldum prófunum vegna lifandi smitefna [...]
- 1.3.5.2.2. Aðrar prófanir [...]
- 1.3.5.3. Geymslur:
- 1.3.5.3.1. Gerlafræðirannsóknir á kjöti, að meðtöldum prófunum vegna lifandi smitefna [...]
- 1.3.5.3.2. Aðrar prófanir [...]
- 1.3.6. *Fjöldi athugana sem lögbær yfirvöld framkvæma, þó ekki gerlafræðirannsóknir:*
- 1.3.6.1. Sláturhús á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.6.1.1. Reglulegt eftirlit með starfsstöðvum (þriðja undirgrein 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 89/662/EBE) [...]
- 1.3.6.1.2. Sannprófun á eigin eftirliti [...]
- 1.3.6.2. Stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.6.2.1. Reglulegt eftirlit með starfsstöðvum (þriðja undirgrein 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 89/662/EBE) [...]
- 1.3.6.2.2. Sannprófun á eigin eftirliti [...]
- 1.3.6.3. Geymslur:
- 1.3.6.3.1. Reglulegt eftirlit með starfsstöðvum (þriðja undirgrein 1. mgr. 3. gr. tilskipunar 89/662/EBE) [...]
- 1.3.6.3.2. Sannprófun á eigin eftirliti [...]
- 1.3.7. *Niðurstöðutölur við eftirlit á upprunastað:*
- 1.3.7.1. Sláturhús á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.7.1.1. Starfsstöðvar
- 1.3.7.1.1.1. Nýlega viðurkenndar [...]
- 1.3.7.1.1.2. Viðurkenning felld niður tímabundið [...]
- 1.3.7.1.1.3. Viðurkenning felld niður [...]
- 1.3.7.1.2. Skoðun fyrir slátrun
- 1.3.7.1.2.1. Dýr sem á áreiðanlega ekki að slátra til mannelis [...]
- 1.3.7.1.3. Skoðun eftir slátrun
- 1.3.7.1.3.1. Fjöldi sláturskrokka [...]
- 1.3.7.2. Stykkjunarstöðvar á skrá sem um getur í 1. mgr. 10. gr.:
- 1.3.7.2.1. Starfsstöðvar
- 1.3.7.2.1.1. Nýlega viðurkenndar [...]
- 1.3.7.2.1.2. Viðurkenning felld niður tímabundið [...]
- 1.3.7.2.1.3. Viðurkenning felld niður [...]
- 1.3.7.2.2. Skoðun
- 1.3.7.2.2.1. Sláturtonn [...]

- 1.3.7.3. Geymslur:
  - 1.3.7.3.1. Starfsstöðvar
    - 1.3.7.3.1.1. Nýlega viðurkenndar [ . . ]
    - 1.3.7.3.1.2. Viðurkenning felld niður tímabundið [ . . ]
    - 1.3.7.3.1.3. Viðurkenning felld niður [ . . ]
  - 1.3.7.3.2. Skoðun
    - 1.3.7.3.2.1. Sláturtonn [ . . ]
- 1.4. **Skipulagning opinbers eftirlits á viðtökustað:**
  - 1.4.1. *Lögbært innlent yfirvald/yfirvöld* <sup>(1)</sup>:
    - 1.4.1.1. Ráðuneyti sem sér um samræmingu eftirlits: [texti]
    - 1.4.1.2. Deild sem athafnasvið heyrir undir: [texti]
    - 1.4.1.3. Ráðuneyti/stofnun sem sér um að senda framkvæmdastjórninni upplýsingar
      - 1.4.1.3.1. Heiti: [texti]
      - 1.4.1.3.2. Póstfang: [texti og kóði]
      - 1.4.1.3.3. Símanúmer: [ . . ]
      - 1.4.1.3.4. Bréfasímanúmer: [ . . ]
      - 1.4.1.3.5. Netfang (Inforvet): [texti og kóði]
  - 1.4.2. *Fjöldi starfsstöðva sem heyra undir opinbert eftirlit á viðtökustað:* [...]
  - 1.4.3. *Stöðugildi vegna eftirlits á viðtökustað* <sup>(2)</sup>: [ . . ]
  - 1.4.4. *Magn sem er móttakið á viðtökustað frá öðrum aðildarríkjum:* [ . . ]
  - 1.4.5. *Fjöldi opinberra athugana á viðtökustað:*
    - 1.4.5.1. Sannprófun skjala: [...]
    - 1.4.5.2. Sannprófun auðkenna: [...]
    - 1.4.5.3. Eftirlit með ástandi:
      - 1.4.5.3.1. Annað dýraheilbrigðiseftirlit [ . . ]
      - 1.4.5.3.2. Prófanir á rannsóknarstofum
        - 1.4.5.3.2.1. Prófanir með tilliti til efnaleifa og mengunarefna [ . . ]
        - 1.4.5.3.2.2. Gerlafræðirannsóknir á kjöti, að meðtöldum prófunum vegna lifandi smitefna [ . . ]
        - 1.4.5.3.2.3. Aðrar prófanir [ . . ]
    - 1.4.5.3.3. Niðurstöður úr eftirliti með ástandi á viðtökustað:
      - 1.4.6.1. Sannprófun skjala:
        - 1.4.6.1.1. Starfsstöð á upprunastað sem ekki er viðurkennd [ . . ]
        - 1.4.6.1.2. Skjal sem vantar [ . . ]
        - 1.4.6.1.3. Skjal sem sýnir ósamræmi við gildandi kröfur [ . . ]
      - 1.4.6.2. Sannprófun auðkenna:
        - 1.4.6.2.1. Skjal sem sýnir ósamræmi við kjötið [ . . ]
        - 1.4.6.2.2. Færsla, merki eða opinber stimpill sem vantar [ . . ]
        - 1.4.6.2.3. Rannsókn sem sýnir óhagstæðar niðurstöður:
          - 1.4.6.2.3.1. Kjöt [ . . ]
          - 1.4.6.2.3.2. Flutningatæki [ . . ]
      - 1.4.6.3. Eftirlit með ástandi sem sýnir óhagstæðar niðurstöður:
        - 1.4.6.3.1. Annað dýraheilbrigðiseftirlit [ . . ]
        - 1.4.6.3.2. Prófanir á rannsóknarstofum [ . . ]

<sup>(1)</sup> Einungis ef innlenda yfirvaldið er annað en það sem er tilgreint í lið 1.3.1.

<sup>(2)</sup> Stöðugildi starfsmanna við eftirlit reiknast út frá meðaltali árlegs vinnutíma þeirra starfsmanna.

- 1.5. **Opinbert innflutningseftirlit (b-liður 1. mgr. 6. gr. og 2. mgr. 6. gr. tilskipunar 89/662/EEB):**
- 1.5.1. *Lögbært innlent yfirvald/yfirvöld <sup>(1)</sup>:*
  - 1.5.1.1. Ráðuneyti sem sér um samræmingu eftirlits: [texti]
  - 1.5.1.2. Deild sem athafnasvið heyrir undir: [texti]
  - 1.5.1.3. Ráðuneyti/stofnun sem sér um að senda framkvæmdastjórninni upplýsingar:
    - 1.5.1.3.1 Heiti: [texti]
    - 1.5.1.3.2. Póstfang: [texti og kóði]
    - 1.5.1.3.3. Símanúmer: [ . . ]
    - 1.5.1.3.4. Bréfasímanúmer: [ . . ]
    - 1.5.1.3.5. Netfang (Inforvet): [texti og kóði]
  - 1.5.2. *Fjöldi sendinga sem heyra undir opinbert innflutningseftirlit:*
  - 1.5.3. *Fjöldi opinberra athugana við innflutning:*
    - 1.5.3.1. Sannprófun skjala [ . . ]
    - 1.5.3.2. Annað eftirlit [ . . ]
  - 1.5.4. *Niðurstöður úr opinberu eftirliti við innflutning:*
    - 1.5.4.1. Sannprófun skjala [ . . ]
    - 1.5.4.2. Annað eftirlit [ . . ]

---

<sup>(1)</sup> Einungis ef innlenda yfirvaldið er annað en það sem er tilgreint í lið 1.4.1.